Boletín de Negociaciones de la Tierra

CDS-15 RPI

Servicio Informativo sobre Negociaciones Relacionadas con el Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible

En Internet en http://www.iisd.ca/csd/csdint15/

Vol. 5 No. 240

Publicado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IIDS)

Miércoles 28 de febrero de 2007

HECHOS DESTACADOS DE LA RPI DE CDS-15: **MARTES 27 DE FEBRERO DE 2007**

Durante la jornada del martes, los delegados se ocuparon de la energía para el desarrollo sostenible por la mañana y parte de la tarde, antes de pasar a la cuestión del desarrollo industrial. En cuanto a la energía, las discusiones estuvieron centradas en el acceso a servicios energéticos confiables y asequibles, la eficiencia energética, el financiamiento y la inversión, el desarrollo y la transferencia de tecnologías energéticas más limpias y avanzadas, y diferentes fuentes de energía. En cuando al desarrollo industrial, la RPI estuvo centrada en la promoción de ambientes adecuados, la creación de capacidades y el consumo y la producción.

ENERGÍA PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE

Los delegados se ocuparon de esta cuestión el martes por la mañana y la tarde. La sesión comenzó con presentaciones de los panelistas, después de las cuáles se escucharon los discursos de las partes.

mañana y la tarde. La sesión comenzo con presentaciones de los panelistas, después de las cuáles se escucharon los discursos de las partes.

PRESENTACIONES DEL PANEL: Bikash Pandey, del Programa de Energia Limpia de Winrock, Pakistán, se refirió al vínculo cercano que existe entre la energía y la reducción de la pobreza, e indicó su importancia fundamental para el desarrollo sostenible. También destacó el aumento sin precedentes de la inversión en energías renovables (que actualmente representa un cuarto del gasto total), y se da principalmente en los países de la CECD, China y la India. E instó a la adopción de plazos para el establecimiento de un acceso asequible a los servicios energéticos modernos, y al establecimiento de alianzas que permitan replicar y aumentar la escala de las experiencias.

Shahmar Movsumov, del Fondo Estatal del Petróleo de Azerbaiján, se refirió a la participación de su país en la Iniciativa de Transparencia de las Industrias Extractoras, e hizo hincapié en la prudente utilización de los recursos naturales, la transparencia, la responsabilidad y la colaboración con los sectores interesados. Hasan M. Qabazard, de la OPEC, propuso un enfoque a largo plazo que reconozca que los países pobres deben priorizar la erradicación de la pobreza mientras buscan su camino hacia el desarrollo sostenible, y que existen desventajas en los competitivos mercados mundiales. También destacó la necesidad de apoyo internacional, sosteniendo que las instituciones para el desarrollo de la comunidad de la OPEC han gastado más de US\$ 75 billones en el financiamiento de 5000 proyectos en 120 países.

DISCURSOS DE LAS PARTES Y LOS GRUPOS PRIN-

DISCURSOS DE LAS PARTES Y LOS GRUPOS PRINCIPALES: Más de 50 delegados hicieron intervenciones.

Acceso a la energía: El G-77/CHINA destacó las necesidades especiales de los PEIDs, los PMDs y los países que están saliendo de conflictos armados, y recomendó —entre otras cosas— el aumento del acceso a través de una mejora de la transparencia de los mercados energéticos y la infraestructura de transporte y energía. También instó a la mejora de la cooperación regional a través de la interconexión de las redes eléctricas y las tuberías de distribución de petróleo y gas, y a la cooperación internacional para armonizar los estándares y etiquetas de las aplicaciones de eficiencia energética y los modelos de realización de pruebas.

La UE destacó la gran dimensión del problema del acceso a servicios de abastecimiento de energía que sean asequibles, confiables y sostenibles, e hizo hincapié en la escala de recursos

necesaria, instando a un aumento de los esfuerzos mundiales para orientar las inversiones. Estados Unidos destacó algunas de las soluciones probadas, que emergieron de los 120 casos que hoy están en la Matriz, y pidió a la CDS que se centre en la difusión, la repetición y el aumento de la escala de las soluciones que emergieron de las experiencias de implementación de los países.

que enfergieron de las experiencias de implementación de los países.

Muchos países apoyaron que el foco esté puesto en la energía y la electrificación rural en los países en desarrollo, y la vínculo que esto tiene con la erradicación de la pobreza. SUDAFRICA destacó la necesidad de un paquete de iniciativas que ayude a alcanzar las metas rurales, incluyendo entre ellas el transporte, la energía hídrica a pequeña escála y las pequeñas redes de distribución eléctrica, e instó a que se coloque el foco en la implementación. Barbados, por la APEI, y PAPUA NUEVA GUINEA destacaron la dimensión de género presente en la problemática de la energía rural. Las MUJERES pidieron que se reduzca a la mitad la cantidad de mujeres que actualmente no tienen acceso a servicios modernos de energía para cocinar y responder a las necesidades básicas de las amas de casa. PAISES BAJOS describió un proyecto que involucra a ONGs e instituciones financieras internacionales en la mejora del acceso a la energía de diez millones de mujeres. AFGANISTAN hizo hincapié en las necesidades especiales de energía de los países que están saliendo de conflictos armados.

Muchas partes también destacaron la cuestión de la seguridad energética. INDONESIA y JAPON destacaron la Declaración de Cebu sobre la Seguridad de la Energía en el Este de Asia. CHINA instó a una cooperación internacional más fuerte y a evitar la políticación de las cuestiones relacionadas con la

CHINA instó a una cooperación internacional más fuerte y a evitar la politización de las cuestiones relacionadas con la

a evitar la politización de las cuestiones relacionadas con la energía.

Eficiencia energética: El G-77/CHINA instó a mejorar la eficiencia energética a través de marcos políticos que la apoyen a nivel nacional, la reforma del sector energético y sistemas armonizados de realización de pruebas, certificación y etiquetado. La UE instó a todos los Estados a que adopten metas, con plazos, para aumentar la eficiencia y diversificar las fuentes, y señaló que el Consejo de Energía de la UE apoyó recientemente la meta de reducir en un 20% la utilización de la energía para el año 2020, aumentando la participación de las renovables al 20% y de los biocombustibles al 10%. JAPON hizo hincapié en el valor del establecimiento de estándares de eficiencia energética. NORUEGA destacó la eficiencia energética, la eliminación paulatina de los subsidios, la utilización más eficiente de los combustibles fósiles (incluso a través de la migración al gas natural), la buena gobernanza y las medidas anticorrupción. NEGOCIOS E INDUSTRIA apoyó la eficiencia energética a lo largo de toda la cadena, desde la producción hasta el consumo, y destacó la necesidad de que el sector privado tenga incentivos para el desarrollo y la difusión de tecnologías (lo que —según sostuvo— depende de las patentes y los derechos de la propiedad intelectual).

Financiamiento e inversión: CANADA hizo hincapié en los ambientes habilitantes para la inversión en energía, el desarrollo de tecnologías de energía limpia, el tratamiento de la energía desperdiciada y la conservación de la energía. JAPON instó a una mayor cooperación con el sector privado, que —según sostuvo— ha desarrollado gran parte de la tecnologías limpias disponibles. MEXICO pidio que se terminen los subsidios que dañan el medios ambiente. COSTA RICA apoyó la eliminación de los subsidios, especialmente aquellos que benefician a las industrias extractoras.

Este número del Boletín de Negociaciones de la Tierra © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Twig Johnson, Ph.D., Chris Spence y Andrey Vavilov, Ph.D. Traducción al español: Socorro Estrada. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de Servicios Informativos del IIDS: Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. Los donantes permanentes del *Boletín* son el Reino Unido (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID), el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID), el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través del CIDA), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Gobierno de Alemania (a través de su Ministerio Federal de Medio Ambiente - BMU, y su Ministerio Federal de Cooperación para el Desarrollo - BMZ), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos, la Comisión Europea (DG-ENV) y la Dirección General para la Protección de la Naturaleza del Ministerio de Medio Ambiente y Territorio de Italia. El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2007 es brindado por la Oficina Federal para el Medio Ambiente (FOEN) de Suiza, el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Ministerio de Medio Ambiente de Noruega, el Gobierno de Australia, el Ministerio Federal de Medio Ambiente de Austria, el Ministerio de Medio Ambiente de Suecia, el Ministerio de Asuntos Internacionales y Comercio de Nueva Zelanda, SWAN Internacional, el Ministerio de Medio Ambiente de Judicita de Legisla de del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES) y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES) y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES) y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES) y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia. La financiamiento para la traducción al español del Boletín es provista por el Ministerio de Medio Ambiente de España. Las opiniones expresadas en el Boletín de Negociaciones de la Tierra pertenecen a sus autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista del IIDS o de sus auspiciantes. Está permitida la publicación de extractos del Boletín de Negociaciones de la Tierra en publicaciones no comerciales y con la correspondiente cita académica. Para obtener información acerca del Boletín de Negociaciones de la Tierra o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de Servicios Informativos del IIDS por correo electrónico kimo@iisd.org, teléfono: +1-646-536-7556 o en 212 East 47th St.#21F, Nueva York, NY 10017, Estados Unidos. El equipo del BNT en RPI para la CDS-15 puede ser contactado por correo electrónico escribiendo a <chris@iisd.org>



ARABIA SAUDITA señaló que los aumentos en la demanda de energía requerirán grandes inversiones, e instó a dar pasos para resolver las incertidumbres y la volatilidad de los mercados. PALESTINA dijo que las personas que viven bajo ocupación extranjera no püeden controlar ni elégir sus fuentes de energía y son obligadas a pagar precios muy altos por la energía importada. VENEZUELA pidió que haya solidaridad a la hora de tratar las cuestiones relacionadás con la energía. La REPUBLICA DE COREA habló acerca de los incentivos fiscales al costo más bajo del propano, los subsidios para los sistemas de abastecimiento rural, y la reducción de la emisión y el gasto de energía a través del establecimiento de incentivos para el diseño y la construcción de edificios eficientes en términos de utilización de la energía.

Transferencia y desarrollo de tecnologías: Muchos países señalaron que el mayor obstáculo para el desarrollo de renovables son los costos iniciales y lás tecnologías necesarias, e instaron a los donantes a que brinden su apoyo. La APEI destacó el vasto potencial que existe para las fuentes de energías renovables en los PEIDs si hay financiamiento suficiente. OATAR pidio transferencia de tecnologías para poder ocuparse del secuestro y almacenamiento de carbono. AZERBAIJAN instó a la transferencia de tecnología hacia los países en desarrollo que exportan petróleo, para que se pueda garantizar la utilización de combustibles fósiles más limpios. KUWAIT pidió que se analice con cuidado los posibles efectos dañinos de las energías renovables, en especial en los países en desarrollo, La INDIA propuso una mayor cooperación entre las instituciones de investigación y desarrollo de tecnologías.

Fuentes de energía: Muchos oradores hicieron hincapié en la importancia de las energías renovables. El RU sugirió que se acelere el crecimiento de las energías renovables. Privado trabajen juntos para el abastecimiento de energía tenendo en cuenta factores ambientales y sociales. El RU sugirió que se acelere el crecimiento de las

la diversificación económica.

La FEDERACIÓN RUSA destacó la solidaridad de las partes del mercado de la energía, que surge tanto de los abastecedores como de los países de tránsito y los consumidores. Y pidió un enfoque equilibrado para todos los componentes de la canasta de energía, incluyendo entre ellos a las fuentes nuevas o renovables de energía y a la energía nuclear. ISLANDIA argumentó que las energías renovables, y especialmente la geotermal, ofrecen una solución atractiva y a bajo costo, pero requieren voluntad política.

ARGELIA remarcó el papel del gas natural y la energía nuclear, y la ARGENTINA destacó el papel de la energía nuclear dadas las preocupaciones del cambio climático. La APEI sostuvo que la energía núclear debería ser eliminada paulatinamente lo antes posible, dados los riesgos que tiene esta tecnología. Y en relación con la captura y el almacenamiento de carbono, señaló que esta tecnología está en su infancia por lo que recién debería ser considerada por la CDS cuando ya haya sido analizada de manera adecuada, o sea: en unos tres o cinco años. INDIA sostuvo que se debería evitar la demonización de la energía nuclear y el almacenamiento de carbono ya que todas las fuentes serán necesarias y los combustibles fósiles que quedarán con nosotros por un tiempo.

ISRAEL sostuvo que la utilización ambientalmente amigable del petróleo de esquisto bituminoso debería ser considerada seriamente. BRASIL, los PAISES BAJOS e ITALIA destacaron la función de los biocombustibles. Luego, ITALIA también destacó el desafío que implica evitar los impactos negativos de la producción de alimentos. BRASIL dirigió la aténción al

la función de los biocombustibles. Luego, ITALIA destacaron destacó el desafio que implica evitar los impactos negativos de la producción de alimentos, BRASIL dirigió la atención al lanzamiento del Foro Internacional sobre Biocombustible, que se realizará el 2 de marzo. Las ISLAS SOLOMON propusieron que la CDS cree una base de datos sobre tecnología comunitaria, que incluya las pequeñas fuentes hídricas.

NAURU pidió apoyo internacional para el aprovechamiento de la energía de las mareas y las olas. SENEGAL destacó la deforestación a gran escala que se da por la falta de acceso a energías alternativas. JORDANIA citó estudios que demuestran como la combinación de energía solar y termal puede hacer que disminuya de manera significativa la dependencia de fuentes de energía externas.

DESARROLLO INDUSTRIAL
Esta sesión fue coordinada por los Vicepresidentes de la CDS,
Jiří Hlaváček (República Checa) y Luiz Alberto Figueiredo
Machado (Brasil) y comenzó con dos presentaciones de panelistas.

PRESENTACIONES DEL PANEL: Nabil Nasr, del Centro de Estudios Integrados del Instituto de Tecnología de Rochester, comenzó haciendo hincapié en el desarrollo de políticas nacionales para la infraestructura local y el impacto de las nuevas infraestructuras. También dijo que los gobiernos deberían fortalecer los vínculos entre la comunidad investigadora y la industria, eliminar las barreras de mercado para los productos sostenibles, apoyar estándares de producción sostenible y ocuparse de la falta de estándares y medidas para la producción sostenible

Annabella Rosember, de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, hizo hincapié en los vínculos entre el respeto a los derechos fundamentales de los trabajadores y el medio

a los derechos fundamentales de los trabajadores y el medio ambiente. También destacó que sólo unos pocos gobiernos han aprovechado a los trabajadores y a los sindicatos como agentes de cambio positivo, señalando que los sindicatos son los principales proveedores de capacitación para los adultos en una amplia variedad de áreas.

DISCURSOS DE LAS PARTES Y LOS GRUPOS PRINCIPALES: El G-77/CHINA dijo que los países deberían adoptar políticas que encajen con sus circunstancias nacionales, e instó a la CDS-15 a que acuerde opciones políticas orientadas a la acción. Asimismo, mencionó las dificultades que enfrentan tanto el abastecimiento como la demanda, e instó a los países en desarrollo a que eliminen las barreras tarifarias y aumenten la asistencia financiera hasta que llegue al 0.7% de su PBI. E hizo hincapié en el aumento de la escala de los flujos de recursos para la infraestructura básica, el fortalecimiento del apoyo a las pequeñas y medianas empresas (PYMEs) y el aumento de la concientización que conduzca a un cambió en la conducta de los consumidores.

concientización que conduzca a un cambio en la conducta de los consumidores.

La UE, a su vez, destacó el impacto que tiene el desarrollo industrial sostenible en el logro de los ODMs, y dijo que los países en desarrollo debería ser integrados de manera total al sistema de comercio internacional. Sostuvo que se debe promover la innovación y el espíritu emprendedor, y destacó el trabajo pertinente de UNIDO, el proceso de Marrakesh sobre consumo y producción, y la función vital que cumple la OIT en el logro de los ODMs.

CANADA destacó la importancia de promover y facilitar las inversiones del sector privado. EE.UU. instó a poner el foco en los enfoques prácticos en vez de en las discusiones más amplias. Citó ejemplos de la Matriz y sugirió que se preste atención a aquellos que han tenido éxito a la hora de hacer crecer la escála.

CHINA apoyó la cooperación Sur-Sur y las políticas nacionales que fortalecen la base industrial de los países, e instó a los países desarrollados a que abran sus mercados y ofrezcan tecnologías ambientalmente racionales en condiciones

ofrezcan tecnologías ambientalmente racionales en condiciones

ofrezcan tecnologías ambientalmente racionales en condiciones favorables.

IRAN hizo hincapié en que el desarrollo industrial contribuirá al logro de los ODMs. MEXICO habló de los factores sociales, y pidió que aplique un enfoque de "reducción, reutilización y reciclado". JAPON se refirio a la importancia de la creación de capacidades, las PYMEs, y las medidas nacionales de conservación y manejo de residuos. MAURICIO describió los desafíos que deben enfrentar los PEIDs a la hora de diversificar sus industrias, y señaló que tiene problemas para retener a los trabajadores calificados.

INDIA destacó problemas asociados con la utilización ineficaz de la energía en el sector de las pequeñas industrias. SUDAFRICA instó a que se complete la ronda de Doha sobre negociaciones comerciales y pidió apoyo para las inversiones de alto impacto, especialmente para aquellas dirigidas a los pobres y las mujeres. Los PAISES BAJOS se refirieron a su iniciativa "Limpio, inteligente y competitivo", con la que buscan promover las sinergias entre creación de empleo, educación y medio ambiente.

las sinergias entre créación de empléo, educación y medio ambiente.

Los TRABAJADORES Y SINDICATOS dijeron que las estrategias industriales deberían incluir la planificación para la creación de empleos sostenibles, y acordaron con los pedidos de apoyo a las iniciativas de la OIT. Las MUJERES pidieron apoyo para la capacitación vocacional, la inversión en PYMEs y los emprendimientos de las mujeres; y un aumento del acceso a la energía. Los PUEBLOS INDIGENAS apoyaron que se ponga el foco en la "química verde" y la "ingeniería verde" para reducir o eliminar las sustancias peligrosas y la producción dañina. Y, finalmente, NEGOCIOS E INDUSTRIAS expresaron su apoyo a las economías de mercado, la transparencia y las alianzas.

EN LOS PASILLOS

Durante la jornada del martes se escuchó a algunos delegados decir que estas sesiones de la RPI "no eran inspiradoras", "ni emocionantes" y hasta, según dijo textualmente un participante, que eran "aburridas". Y a pesar de que algunos delegados destacaron el gran número de intervenciones, en especial sobre cuestiones relacionadas con la energía, otros sintieron que en la mayor parte de los casos los discursos sólo habían reflejado posiciones ya ensayadas posiciones ya ensayadas.